Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 123/124 (1944)
Heft: 3

Werbung

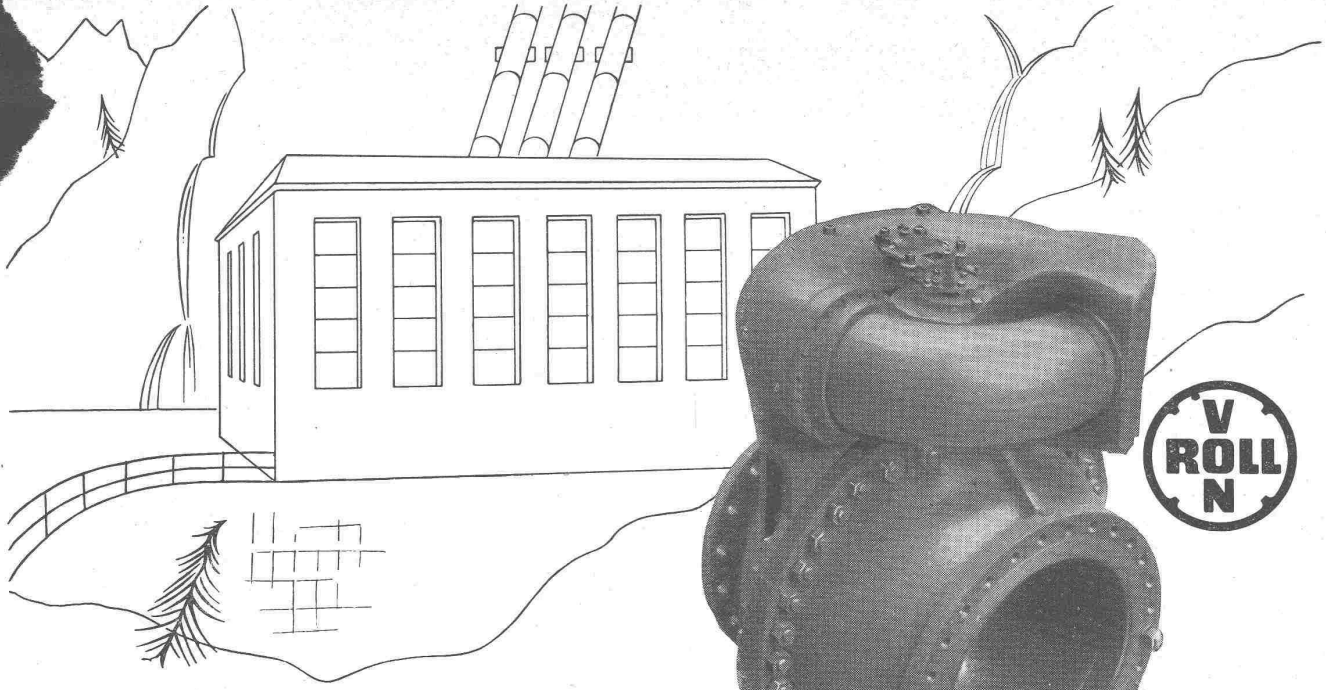
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



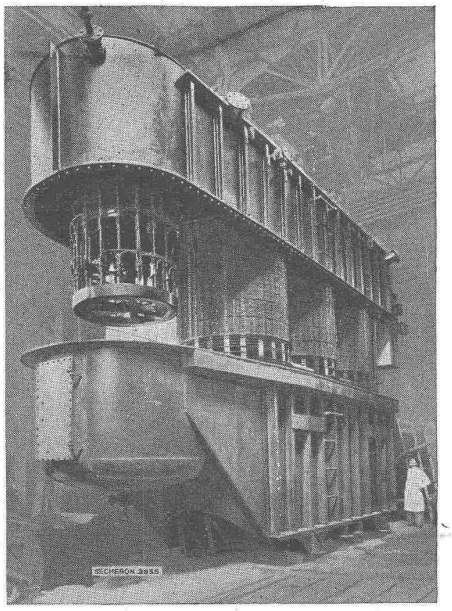
Absperrorgane

Bewährte Ausführungen für Wasserkraftanlagen

Drehschieber mit Ringkolbenantrieb
in Auftrag: 5 Gross-Schieber
für das Kraftwerk Innertkirchen

EISENWERK KLUS, Klus (Sol.)
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A. G.
Werke in Gerlafingen (Hauptsitz), Klus, Choindez, Rondez, Olten und Bern

SÉCHERON



Transformatoren

Grossgeneratoren und -Motoren

Elektrische Zugförderung

Pumpenlose Quecksilberdampf-Gleichrichter

Selbsttätige Regler

Elektro-Schweissung

Montage eines für das Rhone-Kraftwerk Verbois bestimmten Dreiwicklungs-Transformators von 25 000 kVA, 19/135/160 kV mit Stufenregelung unter Last von zwei Spannungen.

S. A. DES ATELIERS DE SÉCHERON-GENF

UTO-Kühlmaschinen A/G Zürich

Bremgartnerstrasse 18 - Telephon 710 55

Moderne **vollautomatische Kühlanlagen, Tief- und Schnellgefrieranlagen** gekühlt mit den speziell hierfür **konstruierten Hochleistungs-Kompressoren**

DURABET-
Hartbeton
für Aussen- und Innenbeläge

DURABET-
Stahlbeton
für Innenbeläge

Der bestbewährte Strapazierboden für intensive Beanspruchung

ZIEGLER & CIE.
WINTERTHUR

Kampf dem Verderb auch für Holz

darum

IMPRÄGNIERUNG,

jedoch nur nach dem Kesselverfahren unter Vacuum und Druck mit **Teeröl oder E-K.**

HOLZKONSERVIERUNG A.-G.
ZOFINGEN

WALTER J. HELLER & Co.
BAUUNTERNEHMUNG
BERN — SCHLOSSTRASSE 119 — TEL. 2 20 36

Die QUALITÄTSMARKE für **schalldichte Telephonkabinen, Türen, Fenster und Wände**

ANTIPHON AG ZÜRICH
Limmatquai 3 Tel. 2 15 00

Glissa
IN- UND AUSL.-PATENTE

Schaufenster-Metallrahmen-Konstruktion mit unsichtbarer Schlitzentlüftung und schraubenlosem Deckprofil.
Muster und Offerten durch
Glasmanufaktur A.-G., Schaffhausen

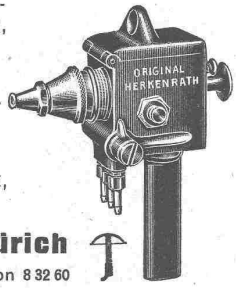
Herkenrath-Metallspritz-Verfahren

30 Jahre, 1912—1942

Das Prinzip
Von einem Metalldraht wird fortwährend ein Tropfen abgeschmolzen, zerstäubt und aufgeschleudert.

Die Ausführung
erfolgt mit dem Herkenrath-Metallspritz-Apparat **HEAG.**

Das Resultat
Metallüberzüge auf Metall, Holz, Stein, Glas usw.



Franz Herkenrath AG., Zürich
Stampfenbachstr. 85 Telephon 8 32 60

OMS-Kläranlagen A.-G., Zürich 2 Albisstrasse 26 Telephon 5 46 47
Zentralkläranlagen Hausklärgruben
das Frischwasser-Klärverfahren mit automatischer Schwimmstoffabscheidung

KRIENS **Bell**

Wasserturbinen

Umbau und Modernisierung bestehender Anlagen

AG. der Maschinenfabrik v. Theodor Bell & Co., Kriens-Luzern

Tiefbohrungen

Filterbrunnen, automatische Heberleitungen

AG. GUGGENBÜHL ING. ZÜRICH Flurstrasse 71 Telephon 5 53 13

Spezialunternehmung seit 1869 für Wasserversorgungen und Tiefbohrungen

6

Eine Beule

und oft Löcher in den Taschen haben die Hosen des Herrn Direktors; er muss viele Schlüssel tragen anstatt

eines

KABA

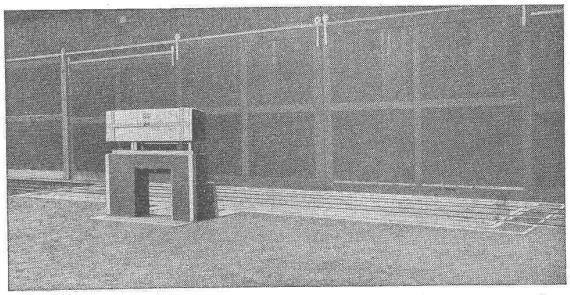
Sicherheits-Passepartoutschlüssels.
Verlangen Sie bitte unsere Prospekte und Schliesspläne

Erhältlich in allen guten Spezialgeschäften

Kassenfabrik BAUER A.-G. Zürich

Eigene Schlossfabrik in Wetzikon

GIROUD OLTEN



40 t Geleisewaage mit armierter Betonbrücke, torsionsfreien Hebeln und verstellbaren Schneiden.

Neuzeitliche

WAAGEN

für Geleisefahrzeuge

mit armierter Betonbrücke in Rippenkonstruktion
patentierten Auffahrrampen
torsionsfreiem Hebelwerk
verstell- u. auswechselbaren patentierten Schneiden

AG. der Maschinenfabrik von Louis Giroud, Olten

Telephon 062 — 5 40 17

1544

SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G. CHEDDITE

Fabriken in Liestal und Isleten (Kt. Uri) Bureau in Liestal Telephon 72.433 Telegr.-Adr.: Cheddite Liestal

liefert die bewährten

Sicherheitssprengstoffe: { **Gelatine Telsit, Spezial Gelatine Telsit, Cheddite und Gelatine Cheddite, sowie ungefrierbare Dynamite und Sprenggelatine**

Prima Sprengkapseln in Aluminium, Zündschnüre und Zubehör

Generalvertreter für die französische Schweiz: Petitpierre & Grisel, Neuchâtel

KRIENS **Bell**

Stahl- und Kesselbau

AG. der Maschinenfabrik v. Theodor Bell & Co., Kriens-Luzern

SAUTER

Regulierapparate für Lüftung und Heizung

Genau und zuverlässig

FR. SAUTER A.-G., Fabrik elektr. Apparate, BASEL

BLECH-ARBEITEN

Boiler, Behälter Einzelanfertigung od. als Serienfabrikat, autogen oder elektrisch geschweisst Blecharbeiten jeder Art

GEBR. TUCHSCHMID
FRAUENFELD + ZÜRICH

ELEKTRISKA SVETSNINGS-AKTIEBOLAGET
(ESAB)
GÖTEBORG - SCHWEDEN

Jubiläums-Wettbewerb mit Preis-Ausschreiben 1944

anlässlich des 40-jährigen Bestehens der ESAB.

Die General-Direktion der ESAB, Göteborg-Schweden, eröffnet anlässlich ihres 40-jährigen Bestehens einen Wettbewerb mit Preisausschreiben, welcher die Nutzung, Erfolge und Weiterentwicklung der

LICHTBOGENSCHWEISSUNG

in technischer, wirtschaftlicher und sozialer Hinsicht darlegen und fördern soll, um die Anwendung der Lichtbogenschweissung noch nützlicher zu gestalten.

Der Wettbewerb erfolgt in zwei Hauptgruppen:

a) **UMSTELLUNG bekannter Stahlbauweisen auf die Ausführung geschweisster Konstruktionen;**

b) **NEU-KONSTRUKTIONEN.**

Er erstreckt sich auf folgende Fach-Abteilungen:

I) Maschinenbau, einschliesslich elektrische Maschinen.
II) Schiffbau.
III) Flugzeugbau.
IV) Brücken-, Hoch- und Wasserbau.
V) Fahrzeug- und Wagonbau. Transport-Einrichtungen.
VI) Grössere Druckbehälter und Hohlkörper, sowie Rohre.

Die Wettbewerbseingaben haben spätestens bis zum

31. MAI 1944

zu erfolgen. Sie können in schwedischer, norwegischer, dänischer, englischer oder deutscher Sprache abgefasst sein. Die Wettbewerber dürfen nur eine einzige Arbeit einreichen. Am Wettbewerb können Fachleute jeder Nationalität teilnehmen. Die Jury ist wie folgt zusammengesetzt:

Vorsitzender des Hauptkollegiums:

Axel F. Enström, Kommerzienrat, Professor, Vorsitzender der Schweisskommission der schwedischen Akademie der Ingenieurwissenschaften.

Vorsitzende des Abteilungskollegiums:

I. **G. Boestad,** Professor an der Königl. Technischen Hochschule, Stockholm.
II. **H. Qvistgaard,** Marineoberdirektor.
III. **C. Sparre,** Graf, Flugoberdirektor.
IV. **Sven Hultin,** Professor, ehem. Rektor an der Chalmers Technischen Hochschule, Göteborg.
V. **G. Dahlbeck,** Generaldirektor bei der Königl. schwedischen Reichseisenbahnverwaltung.
VI. **Erik V. Gabrielson,** Bureauchef in der schwedischen Reichsversicherungsanstalt.

Uebrige Mitglieder:

O. Forsman, Doktor, Oberdirektor der Staatlichen Prüfungsanstalt, Stockholm.
R. Woxén, Professor, Rektor an der Königl. Technischen Hochschule, Stockholm.
W. Weibull, Professor an der Königl. Technischen Hochschule, Stockholm.

Dem Hauptkollegium der Jury stehen 25 000.— schwedische Kronen zur Verfügung, die folgendermassen verteilt werden:

Preis	Schwed. Kronen	Preis	Schwed. Kronen
1.	10 000.—	5.	1 000.—
2.	5 000.—	6.	700.—
3.	2 500.—	7.	500.—
4.	1 250.—	8.	250.—

Die restliche Summe ist zum Ankauf noch einiger weiterer Arbeiten bestimmt.

Die Veröffentlichung des Wettbewerbs-Ergebnisses wird anlässlich der feierlichen Begehung des 40-jährigen Jubiläums der ESAB in Göteborg Ende 1944 stattfinden.

Das Programm des Wettbewerbes kann beim Sekretariat des Schweizerischen Verbandes für die Materialprüfungen der Technik, Zürich, Leonhardstrasse 27 bezogen werden, welches ergänzende Auskünfte erteilt.

S. T. S. Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telephon: 35426 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen.*

MASCHINEN-ABTEILUNG

673 **Dipl. Maschinen-Techniker.** Ostschweiz. S. 30. Okt.
777 **Konstrukteur.** Westschweiz. S. 18. Dez.
793 **Dipl. Maschinen-Techniker.** Ostschweiz. S. 1. Jan.
1 **Ingenieur od. Techniker,** mit Praxis in Isolation gegen Schall, Erschütterungen, Wärme u. Kälte. Ostschweiz.
3 **Sanitär-Techniker,** mit Praxis in Heizungsanlagen. Baldigst. Ostschweiz.
5 **Dipl. Chemiker** (Ingenieur od. Techniker), mit anorganisch-analytischer Praxis. Baldigst. Ostschweiz.
7 **Dipl. Techniker** (Maschinen od. Elektro), mit Praxis in Konstruktion maschin. Einrichtungen u. Werkzeuge (Formen). Baldigst. Nordwestschweiz.
9 **Ingenieur,** mit kaufmänn. Kenntnissen od. **techn. gebildeter Kaufmann,** für Verkaufsdienst im In- u. Ausland. 30 bis 40 Jahre. Nordostschweiz.
11 **Elektro-Techniker,** mit Praxis in Hochfrequenztechnik für Revisionen u. Reparaturen an Radioapparaten. Raschmöglichst. Zürich.
13 **Maschinen-Techniker,** mit Praxis in Förder- u. Transportanlagen. Ostschweiz.
15 **Dipl. Elektro-Techniker,** mit Praxis in elektr. Stark- u. Schwachstromanlagen. Baldigst. Zivile Anstellung bei militärischer Instanz.
17 **Ventilations- u. Heizungs-Techniker,** für Lüftungs- u. Heizungs-Anlagen. Baldigst. Zivile Anstellung bei militärischer Instanz.

BAU-ABTEILUNG

1434 **Architekt u. Hochbau-Techniker,** für Bureau u. Bauplatz. S. 16. Okt.
1710 **Bau-Techniker od. Architekt.** Zentralschweiz. S. 1. Jan.
1740 **Dipl. Hochbau-Techniker.** Sofort. Zürich.
4 **Dipl. Tiefbau-Techniker,** für Strassenbauten. Zürich.
6 **Hochbau-Techniker,** mit Praxis in Bauführung. Kt. St. Gallen.
8 **Dipl. Architekt ev. Hochbau-Techniker,** für Wettbewerbsarbeiten (Stadtplanung). Sofort. Zürich.
10 **Hochbau-Techniker.** Sofort. Ostschweiz.
12 **Hochbau-Techniker ev. Dipl. Architekt,** mit Praxis, für Bureau. Sofort. Zentralschweiz.
14 **Tiefbau-Techniker,** für allgem. Tiefbau, ferner **Geometer-Kandidat,** für Katasternachführung. Zentralschweiz.
18 **Hochbau-Techniker ev. Architekt,** mit Praxis im Innenausbau. Schweiz.
24 **Hochbau-Techniker,** für Bureau. Sofort. Zentralschweiz.
26 **Architekt od. Hochbau-Techniker,** mit Bureaupraxis. Zentralschweiz.
28 **Bau-Techniker,** für Werk- u. Detailpläne. Sofort. Kt. Zürich.
32 **Dipl. Hochbau-Techniker,** mit Bureaupraxis. Zürich.

IDEEN-WETTBEWERB

Der **GEMEINDERAT VON FRAUENFELD** veranstaltet mit Unterstützung durch Bund und Kanton einen

Ideen-Wettbewerb

für einen Ortsgestaltungsplan über das gesamte Gemeindegebiet, sowie für einen Bebauungsplan über das Teilgebiet Lüdem-Tal.

Teilnahmeberechtigt sind die im Kanton Thurgau verbürgerten und die in den Kantonen Thurgau, Zürich, Schaffhausen und St. Gallen seit mindestens 1. Januar 1943 niedergelassenen Fachleute schweizerischer Nationalität. Allfällige Mitarbeiter müssen den gleichen Anforderungen entsprechen.

Für Preise, Entschädigungen und Ankäufe steht eine Summe von 20 000 Fr. zur Verfügung.

Einlieferungstermin: 1. Juli 1944

Anfragen bis 1. März 1944

Die Unterlagen können beim Stadtbauamt Frauenfeld (Rathaus) eingesehen und gegen eine Hinterlage von 20 Fr. bezogen werden (Postcheck-Konto VIII c 353).

FRAUENFELD, den 9. Januar 1944.

DER GEMEINDERAT

Place au concours.

Place vacante: Chef de la section des ponts du Ier arrondissement des chemins de fer fédéraux à Lausanne.

Conditions d'admission: Etudes universitaires complètes. Diplôme d'ingénieur-constructeur. Bonne pratique dans la construction des ponts et charpentes métalliques et d'ouvrages en béton armé.

Traitement: Fr. 8,424.— à Fr. 11,736.— plus allocations de renchérissement légales.

Délai d'inscription: 31 janvier 1944. S'adresser par écrit à la Direction du Ier arrondissement des C. F. F. à Lausanne.

Entrée en fonctions: Le plus tôt possible.

Stellen-Ausschreibung

Beim **Tiefbauamt der Stadt Zürich** sind mit baldigem Dienstantritt

zwei Zeichnerstellen

(Tiefbau-Katasterzeichner, Vermessungs-Techniker)

zu besetzen.

Verlangt wird, rasches, exaktes und sauberes Zeichnen in Tusch. Besoldung nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Anmeldungen, enthaltend genaue Personalien, Angaben über Lehrzeit, bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch sind **bis zum 24. Januar 1944 an das Tiefbauamt der Stadt Zürich, Amtshaus V, Werdmühleplatz 3,** zu richten.

Zürich, den 7. Januar 1944.

Der Stadt-Ingenieur.

ZU VERGEBEN

an tüchtige und seriöse Firma oder Person die Vertretung oder den Alleinverkauf für die deutsche Schweiz eines, seit mehr als acht Jahren patentierten Kaminhutes. Grosser Verkauf in der franz. Schweiz. Auskünfte, Bedingungen etc. u. Chiffre P 250-9 N durch Publicitas Neuchâtel. Nicht seriöse Anfragen verbeten.

LUZERN. Zu verkaufen:

ECKGEBÄUDE

Liegenschaft b. Museumplatz, eignet sich ausgezeichnet für zu erstellenden Neubau f. alle möglichen Branchen u. Magazine. Anfragen an **E. BURKHARDT, Filmproduzent, Fluhmattstr. 43, LUZERN.**

Jüngerer

ARCHITEKT

(26 jährig) mit In- und Auslandpraxis sucht Stelle in grösserem Atelier. Bevorzugt würde die welsche Schweiz wegen Sprachbildung. — Offerten unter Chiffre Z. U. 60 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

GESUCHT

Architekt od. Bautechniker

als Mitarbeiter in Architekturbureau in Zürich. Interessante und vielseitige Aufgaben vorhanden, aussichtsreiche Position. Von Bewerbern mit einwandfreien Ausweisen, ausführliche Offerten mit Angabe der Eintrittsmöglichkeit erbeten unter Chiffre Z. O. 77 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

ZU VERKAUFEN: Zwei moderne

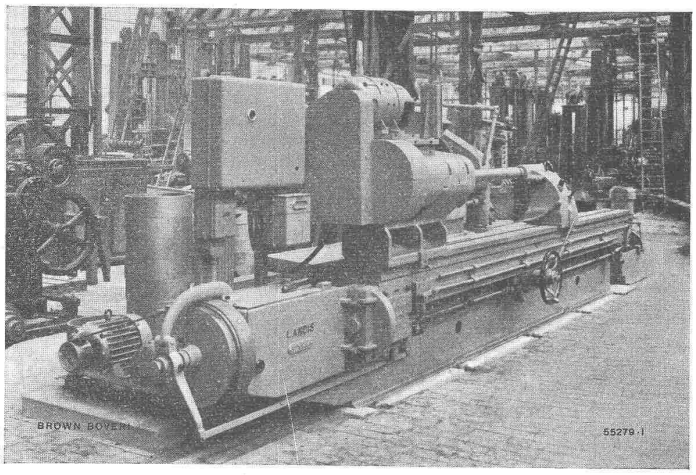
SCHAUKASTEN

aus Anticorodal, inwendig Nussbaum, mit Beleuchtungseinrichtung. Höhe 1 m, Breite 1,18 m, Tiefe 13,5 cm, mit Tablaren, verschiebbar, aus geschliffenem Glas. Preis für beide Fr. 750.—. Offerten an H. Schweizer, Postfach, Luzern.

BROWN BOVERI

Neue Werkzeugmaschinen aus alten!

Leistungssteigerung, Qualitätsverbesserung



Landis-Zylinderschleifmaschine nach Modernisierung des Antriebes, d. h. Aufteilung des Transmissionsantriebes in fünf Einzelantriebe.

durch Instandstellung des mechanischen Teiles und Anwendung des

modernen Brown Boveri Antriebes

Teilen Sie uns mit, welche Werkzeugmaschinen umgebaut werden sollen! Wir beraten Sie gerne und unterbreiten Ihnen die für Ihren Betrieb passenden Vorschläge.

A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

Technische Bureaux in Baden, Basel, Bern und Lausanne

hochsäurefest
frostsicher
glatte Oberfläche
höchster Widerstand
gegen Abschliff
hohe Druckfestigkeit

STEINZEUG

das beste Kanalisationsmaterial

Schweizer. Steinzeug-Röhren-Fabrik A.-G. Schaffhausen

Steinzeugfabrik Embrach A.-G. Embrach

Ein halbes Jahrhundert Erfahrung

Druck von JEAN FREY, A.G., ZÜRICH. — Imprimé par S.A. JEAN FREY, ZURICH.